



## UNE JOURNÉE DE RÊVE POUR UN APPRENTI AGRICULTEUR

pp. 12-13



534, chemin St-François Ouest  
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud (Québec) G0R 3A0

Tél. et fax: **418-259-2177**  
**echosf@videotron.ca**  
**www.echosf.org**

### VEUILLEZ NOTER

La date de remise des articles, des publicités et des petites annonces est le **24 septembre 2021**.

#### ADMINISTRATEURS

Léon Jalbert	Président	259-2412
Jean-Yves Gosselin	Vice-président	259-2471
Louis-Marie Garant	Trésorier	259-2200
Raynald Laflamme	Secrétaire	717-2659

#### Directeurs

Herman Pelletier  
Jacques Lacroix

#### PUBLICITÉ

Raynald Laflamme

#### PETITES ANNONCES

Jean-Yves Gosselin

#### MAQUETTE ET MISE EN PAGE

Raynald Laflamme, Pierre Cauffopé

#### MONTAGE PREMIÈRE PAGE

Raynald Laflamme

#### TRAITEMENT DE L'INFORMATION TEXTUELLE

Raynald Laflamme

#### PHOTOGRAPHE

Jean Dominique Rousseau

#### ABONNEMENT

Raynald Laflamme

#### RECRUTEMENT ET MEMBERSHIP

Jean-Yves Gosselin

#### IMPRESSION

Impressions Credo

*L'Écho de Saint-François est soutenu par  
le ministère de la Culture et des Communications*

**Culture  
et Communications**

**Québec**



Les lettres et les articles doivent être dûment signés par leurs auteurs.

De plus, le journal se réserve le droit de rejeter toute lettre à caractère libelleux ou encore de l'abrégé ou de la corriger avant publication.

### TARIFS PUBLICITAIRES

	Coût mensuel	Coût annuel
Carte affaires	47,00\$	250,00\$
Quart page	57,00\$	369,00\$
Demi-page	99,00\$	619,00\$
Page	119,00\$	1 103,00\$
Couvert C4 couleurs	153,00\$	1 224,00\$
Demi-Bandeau 1 <sup>re</sup> couleurs	102,00\$	663,00\$
Bandeau 1 <sup>re</sup> couleurs	153,00\$	1 224,00\$

Petite annonce 4,00\$

#### ABONNEMENT

Extérieur	4,00\$	35,00\$
USA	5,00\$	45,00\$

#### Les taxes TPS-TVQ sont applicables

Tarifs valide pour les annonceurs locaux. Pour les annonceurs provinciaux, merci de communiquer avec Marie-Ève Presseau à CPS Média: [mpresseau@cpsmedia.ca](mailto:mpresseau@cpsmedia.ca)

Distribué gratuitement à toutes les adresses de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud (G0R 3A0).

Tirage: **735 copies, 11 numéros/an**

#### NOS DE TÉLÉPHONE IMPORTANTS

Ambulance et Feu .....	911
Municipalité.....	418-259-7228

**AMECQ**  
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS  
COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC



**Une communauté en action  
maintenant sur le Web  
www.echosf.org**

**SOMMAIRE**

Un bonheur qui perdure pour le couple Pierrette et Réal Montminy..... 4-5  
 Mot du maire..... 7  
 Bienvenue à Frédéric, Élya-Rose et Florence ..... 8  
 Est retournée vers le Père..... 8  
 Rédacteur à la pige recherché..... 8  
 Une journée de rêve pour un apprenti agriculteur..... 12-13  
 Marché aux puces du Comptoir d'entraide..... 10  
 La Journée du fermier ..... 11  
 Invitation à participer à la loterie La Maison d'Hélène..... 14  
 Rentrée 2021 - Inscriptions ..... 15  
 Début de l'année pastorale 2021-2022..... 16  
 Charte des matières recyclables ..... 17  
 La généalogie au cœur des passions - Place aux familles Bonneau..... 19  
 Critique littéraire ..... 22  
 Info-Loisirs..... 23  
 Au fil des jours..... 24  
 Le dindon sauvage: une bande de joyeux glouglouteurs..... 25  
 L'administration municipale..... 26  
 L'Écho municipal..... 12 pages

**Service de réparation** *JP*

**Jean Proulx**  
 ✪ Location de tracteur  
 ✪ Réparation et soudure de machinerie agricole  
 ✪ Unité mobile  
 ✪ Déneigement

1125, rang Coteau Sud  
 St-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud  
 G0R 4B0  
 Tél./Fax : 418 248-4186  
 Cell. : 418 291-1159

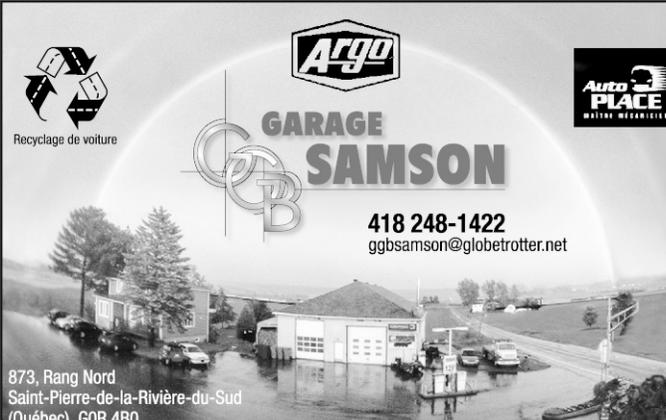


**Argo**  
**GARAGE SAMSON**  
 418 248-1422  
 ggbsamson@globetrotter.net

Recyclage de voiture

Auto PLACE  
 MAÎTRE MÉCANICIEN

873, Rang Nord  
 Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud  
 (Québec) G0R 4B0



**VOTRE EMPLOI**  
 on y travaille ensemble

- Recherche d'emploi
- Orientation de carrière
- Coaching de carrière
- Service de placement

**C.a.R.e.**  
 Centre d'aide et de recherche d'emploi  
 MONTMAGNY - LISLET

418 248-9559  
 1 877 337-9559  
 lecare.ca  

Montmagny | Saint-Fabien-de-Panet  
 Saint-Pamphile | Saint-Jean-Port-Joli



**BMR** | **Avantis**  
 Coopérative

**Pour tous vos travaux de renovation**  
 QUINCAILLERIE - MATÉRIAUX - PEINTURE

www.avantis.coop

# Un bonheur qui perdure pour le couple

*Le dimanche 15 août, 70 ans bien comptés, le couple Pierrette Raby et Réal Montminy ont célébré avec de nombreux membres de leur famille leurs noces de platine. Plus précieux que l'or, la platine est présente dans leurs alliances de mariage. Elle est réputée pour sa longévité et symbolise parfaitement cette union de partage à deux.*

Photos gracieuseté du bureau de la famille Montminy.



[www.garant.com](http://www.garant.com)



On vous facilite la tâche<sup>MC</sup>

# Pierrette et Réal Montminy



✍ par Raynald Laflamme

Le 15 août 1951, Pierrette et Réal se sont dits «OUI» en l'église de la paroisse Saint-François-de-Sales en présence de leurs familles respectives. Plus d'un demi-siècle plus tard, à leur maison privée du rang Sud à Saint-François, ce sont les enfants du couple et leurs descendances qui, cette fois, ont été témoins de leur amour par-delà le temps.

Par ce beau dimanche d'août, la famille s'est réunie autour d'eux pour rendre un hommage spécial à Pierrette et Réal qui ont partagé leur vie dans l'amour, la tolérance, le respect et l'entraide.

Pour l'occasion, le couple a obtenu la bénédiction de leur curé, l'abbé Michel Talbot. À son tour, **la députée de Côte-du-Sud, Marie Eve Proulx**, (photo ci-contre) leur a remis les vœux de félicitations de l'Assemblée



nationale du Québec et du Gouvernement du Canada. Ce fut toute une surprise pour eux.

*L'Écho de Saint-François* se joint à vos 10 enfants vivants, 25 petits-enfants et 26 arrière-petits-enfants et à la communauté sudfranciscoise pour vous adresser nos félicitations et de nombreuses autres années de bonheur à deux. 🍷

Les enfants du couple Raby-Montminy présents à cette célébration d'amour.

Photo gracieuseté du bureau de la députée de Côte-du-Sud.

# TRANSPORT LECOMTE

SPÉCIALISTE TRANSPORT NUTRITION ANIMALE

Pascal Lecomte prop.



Les produits métalliques Roy  
Fabrication de métal sur mesure

52, boul. Morigeau  
Saint-François, Montmagny, QC G0R 3A0

TÉL.: 418 259-2711  
FAX: 418 259-2931

[www.roymetalinc.com](http://www.roymetalinc.com)  
Nous recrutons

FABRICATION DE MOBILIERS DE MAGASIN  
ET COMPOSANTES DE MÉTAL SUR MESURE



**FONTAINE PICARD**  
cabinet de services financiers

1-74, rue Saint-Jean-Baptiste Est, Montmagny (Québec) G5V 1K1

418 248-2404 [fontainepicard.ca](http://fontainepicard.ca) 

Placements garantis • Fonds distincts // Assurance vie • Invalidité • Maladies graves // Assurances collectives • Rentes collectives

**JRM**  
Jacques & Raynald Morin Inc

230, 6<sup>e</sup> avenue  
Montmagny (Québec) G5V 3Y7  
Tél.: 418-248-0937 Fax: 418-248-8806  
[info@jrmorin.com](mailto:info@jrmorin.com)

- Pavage • Excavation
- Location de machinerie lourde
- Travaux en génie civile
- Résidentiel et commercial



Chers citoyens,

L'automne arrive à grands pas et si vous êtes comme moi nous avons hâte de pouvoir dire que la pandémie est derrière nous!

Le terrain de jeux a pris fin sur une bonne note! Les enfants en ont eu plein la vue malgré toutes les contraintes exigées. Les animateurs se sont dépassés pour égayer l'été des enfants! Félicitations aux responsables, vous avez relevé le défi avec brio!

Dans les prochains jours nous débiterons les travaux prévus à la Montée Morigeau, c'est-à-dire, le remplacement d'un ponceau ainsi que l'asphaltage complet de la route.

Nous allons également au cours du mois de septembre procéder à des correctifs et à l'asphaltage du chemin Morigeau. Le but de cette intervention est de faire disparaître les vallons qui se sont créés dans la chaussée avec le temps...

## Mot du maire



Le Canton 600 a eu lieu le 10 juillet. Toujours très courue, cette activité annuelle a attiré participants et spectateurs. À bord de bateaux de fortune, plusieurs braves ont réussi pour la plupart le parcours de 600 pieds sans couler à pic dans le fond de l'étang! Belle activité qui sera certainement de retour l'an prochain!

Bon mois de septembre! ☺

Frédéric Jean, maire

Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud

**Avis aux lecteurs** — Le journal offre gratuitement cet espace à la disposition de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud.

- ✓ Résidentiel
- ✓ Commercial
- ✓ Industriel

R. B. Q. 8110-0398-16



418 259-7440  
télé. 418 259-7477

André Blais, entrepreneur général  
300, boul. Blais Ouest • Berthier-sur-Mer

### Autobus L.S.B.C. inc.

10, chemin des Prairies Est  
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud  
(Québec) G0R 3A0  
Tél. et fax: 418 259-7140  
autobuslsbc@videotron.ca



**HORAIRE TEMPORAIRE POUR LA CRISE DU COVID 19**

SUIVEZ-NOUS

**RESTAURANT**

418.259.7704

**OUVERT**

Dim. – Mer. 11h à 14h • 16h à 19h  
Jeu. – Sam. 11h à 14h • 16h à 20h



**DÉPANNEUR**

418.259.7515

**OUVERT**

**TOUS LES JOURS 6h à 21h**



## Bienvenue à Frédéric

Il est né le 2 octobre 2019, fils de Chloé Ouellette et de Simon-Pierre Houde. Baptisé le 25 juillet 2021 en l'église de Saint-François. Parrain et marraine : Étienne Ouellette et Myriam Ouellette. ☪



## Bienvenue à Élysa-Rose

Elle est née le 26 août 2020, fille de Chloé Sansregret et de Frédéric Blais. Baptisée le 29 août 2021 en l'église de Saint-François. Parrain et marraine: Tony Fiset et Marie-Odile Blais. ☪



## Bienvenue à Florence

Elle est née le 12 avril 2021, fille de Audrey Bonneau et de Samuel Gaudreau. Baptisée le 25 juillet 2021 en l'église de Saint-François. Parrain et marraine: Sébastien Bonneau et Hélène Fréchette. ☪



## Est retournée vers le Père...

Madame Géraldine Paré décédée le 11 août 2021 à l'âge de 81 ans



au Centre d'Hébergement de Montmagny. Elle était épouse de feu monsieur Richard Picard. Elle était la fille de feu monsieur Joseph-Ernest Paré et de feu dame Diana Labbé. Elle demeurait à Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud. Elle laisse

dans le deuil ses enfants : Gaétan, Stéphan (Lucie Lachance), Réjean (Julie Gendreau), Sandra; ses petits-enfants : Laurence, Charles, Justine, Jérémy et Florence Picard, Gabriel et Frédérique Simard, Édith Lachance et Simon-Luc Bélanger; ses frères et sœurs : feu Louis (feu Claudette Beaulieu), Ernest (feu Monique Blais), feu Édith, Julie (feu Roger Morin), Claudette (feu Joseph Tapp), Bertrand (Suzanne Conell), Simone (Gilles Théberge), feu Martin (Agathe Coulombe), Jean-Yves (Diane Aubé), feu Michel, Roger (Irène Dion), Carole (Fabien Gendron); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Picard : feu Marcel, feu Thérèse (feu Lucien Proulx), feu Albert (Aline Beaulieu), feu Florian (Françoise Baillargeon). Elle laisse également dans le deuil son amie de toujours Joan Marie Maddix, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines et ami(e)s. Les funérailles ont eu lieu le 24 août 2021 en l'église de la paroisse Saint-François-de-Sales. Les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière Paroissial. ☪



L'ÉCHO DE SAINT-FRANÇOIS DESSERT LA COMMUNAUTÉ DE SAINT-FRANÇOIS-DE-LA-RIVIÈRE-DU-SUD DEPUIS 1992. LE JOURNAL COMMUNAUTAIRE EST À LA RECHERCHE D'UN TALENT EN RÉDACTION JOURNALISTIQUE POUR SON ÉDITION MENSUEL PAPIER.

### RÉDACTEUR À LA PIGE RECHERCHÉ

Sous la supervision du journaliste en poste, le/la responsable de la rédaction assure l'ensemble des activités liées à la rédaction de contenus émanant de dossiers traités par la Corporation municipale. La personne recherchée saura faire preuve de créativité pour développer des articles sous différents angles. Le/la candidat(e) doit avoir la capacité de faire des entrevues avec le partenaire et posséder les aptitudes requises pour produire des documents de qualité qui feront découvrir les différents aspects des projets mis de l'avant par la Municipalité.

#### PRINCIPALES RESPONSABILITÉS

Ses responsabilités comprennent notamment les éléments suivants :

- Rédige des articles et les révise
- Recherche pour alimenter les contenus de nouveautés
- Collabore avec notre partenaire et nos fournisseurs pour le développement de contenu destiné à des campagnes et articles commandités
- Assurance de la conformité de son matériel à l'égard des valeurs du journal

#### EXIGENCE DU POSTE

- Détenir une formation en journalisme ou en communication. L'absence de formation peut être compensée par une forte capacité à traiter et vulgariser l'information municipale.
- Maîtrise de la langue française écrite
- Style de rédaction adapté au contexte promotionnel

#### COMPÉTENCES RECHERCHÉES

- Rigueur et autonomie • Connaissance des affaires municipales
- Excellentes aptitudes pour les relations humaines • Capacité à travailler sous pression et excellente gestion des priorités • Capacité d'analyse et de synthèse • Souci du détail et de la qualité • Digne de confiance et sens de la confidentialité

Faire parvenir votre curriculum vitae avant 17 heures, le 17 septembre 2021, à l'adresse courriel : lgarant@cybercat.net.



La Maison Funéraire  
*Laurent Normand*

MONTMAGNY  
BELLECHASSE  
L'ISLET-SUD

Jean Normand, T.D.L.  
Pierre Normand, T.D.L.

116, avenue Sainte-Julie  
Montmagny (Québec) G5V 2M1  
T 418 248-0545  
Sans frais : 1 888 248-0545  
[www.laurentnormand.ca](http://www.laurentnormand.ca)

*Lucie Lachance*

NOTAIRE & CONSEILLÈRE JURIDIQUE

NOUVELLE ADRESSE  
37, AVENUE BÉLANGER  
MONTMAGNY QC G5V 2X4

Téléphone : 418 259-1300  
Télec. : 418 259-2101  
Llachance@notarius.net



# LA CULTURE AJOUTE

# DE LA COULEUR À NOS VIES.

Découvrez-la en famille dans les musées,  
dans les salles de cinéma ou à travers  
les arts visuels, la musique, les métiers d'art  
et tant d'autres disciplines artistiques.

CHOISSONS  
LA CULTURE QUÉBÉCOISE.

[Quebec.ca/NotreCulture](http://Quebec.ca/NotreCulture)

Votre  
gouvernement

Québec





Postes disponibles maintenant!

## MANŒUVRE À LA RESCOUSSE

Tu préfères le travail manuel au travail de bureau? Emballages LM a plusieurs postes emballants pour toi! Un réel esprit d'équipe, douze surprises et plus par année et possibilité de faire du covoiturage.

As-tu envie de venir à la cabane à sucre avec nous?

rh@emballageslm.com - 418-259-7710 #254

## MARCHÉ AUX PUCES DU COMPTOIR D'ENTRAIDE DE SAINT-FRANÇOIS-DE-LA-RIVIÈRE-DU-SUD

Judi 2 septembre 2021  
de 9h à 17h

Édifice municipal

534, CH. SAINT-FRANÇOIS OUEST



DES ARTICLES À FAIBLE COÛT!  
DES PRIX QUI VARIENT DE 0,50\$ À 5\$

BIENVENUE À TOUS!

**Auto PLACE**  
MAÎTRE MÉCANICIEN  
www.autoplace.ca



## GARAGE CORRIVEAU MARIO TECH

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Freins        | <input type="checkbox"/> Silencieux      |
| <input type="checkbox"/> Pneus         | <input type="checkbox"/> Vidange d'huile |
| <input type="checkbox"/> Suspension    | <input type="checkbox"/> Air climatisé   |
| <input type="checkbox"/> Mise au point | <input type="checkbox"/> Autre           |

2, boul. Taché Ouest  
Montmagny Qc G5V 3A1

① 418-248-3634

MARIO THÉBERGE PROPRIÉTAIRE

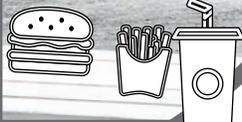
**MTV**  
EXPRESS

1 844-472-1279

25-1, RUE DE L'ÉTANG | ST-FRANÇOIS-DE-LA-RIVIÈRE-DU-SUD (Qc) G0R 3A0

☎ 418 472-1279 | 📠 418 472-1280

Casse-croûte chez Mike



Le goût de l'été

# TOUT L'ÉTÉ

de 11 h à 21 h

TOUS LES JOURS

JUSQU'À L'ACTION DE GRÂCE

418-259-2447

570, chemin St-François ouest  
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud

📌 www.facebook.com/Casse-Croûte-Chez-Mike

# LA JOURNÉE DU FERMIER

LE SAMEDI  
4 SEPTEMBRE

présenté  
par

MARCHE  
DU FERMIER  
SAINT-FRANÇOIS  
INC.

*Le Marché du Fermier Saint-François vous invite à sa  
« Journée du Fermier » qui se tiendra le samedi 4 septembre prochain.*

Lieu : Terrain de la Boucherie  
Date : 4 septembre 2021  
Heure : Dès 13h  
Coût : Contribution volontaire

- Épluchette de blés d'Inde
- Chansonnier (Jacob Roy)
- Jonathan Lagacé, Maître du BBQ
- Jeux pour enfants (WIGO)
- Animation et bien plus



## Tirage d'un BBQ Napoléon

*En achetant pour 50\$ d'épicerie au  
Marché du Fermier vous courrez  
la chance de remporter un BBQ  
portable de Napoléon d'une  
valeur de 400\$ !*



Valeur de  
**400\$**

En collaboration avec



ÉCLAIRAGE RAYMOND  
RESIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL



Du fermier à votre assiette.

418-259-7783  
602, chemin St-François Ouest

# Une journée de rêve

*Le 11 août, Jérémie Ward-Côté n'a pas fait que jouer avec ses machines agricoles en jouet, comme il a l'habitude de le faire.*

## Collaboration spéciale Jessica Ward

Photos Jessica Ward et Patrice Côté



**VOTRE PANIER BIO  
À SAINT-FRANÇOIS  
VENTE À L'ANNÉE**

- À la ferme  
99, chemin de l'Aqueduc
- En ligne  
[www.valleedesprairies.com](http://www.valleedesprairies.com)
- Panier livré  
Marché du fermier Saint-François  
Dépanneur Servi-Express



**C'EST PLUS QU'UNE ÉCOLE !**

**PORTES OUVERTES**

**26 SEPTEMBRE**

École secondaire privée  
à Saint-Michel-de-Bellechasse  
[collegedina-belanger.qc.ca](http://collegedina-belanger.qc.ca)



**Profitez de  
conseils  
sans vous  
déplacer**

**Rencontrez un conseiller dans le  
confort de votre salon**

Le service de vidéoconférence Web vous permet d'obtenir des conseils ou d'assurer le suivi de votre dossier tout en optimisant votre temps.

Prenez rendez-vous :  
418 248-4884 ou  
1 877 606-4884

 **Desjardins**  
Caisse de la MRC de Montmagny

# pour un apprenti agriculteur



Ce jeune garçon du Nouveau-Brunswick en visite à Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, a pu monter à bord d'un vrai tracteur Class Axion

L'émerveillement était à son comble pour le jeune garçon de 10 ans chez qui on a diagnostiqué une forme agressive de cancer du cerveau et de la moelle épinière en 2014, à l'âge de 3 ans.

Accompagnée de Raynald Laflamme, la famille acadienne a sillonné les routes de la municipalité, passant des champs à perte de vue aux bâtiments patrimoniaux. Un arrêt chez **Forfait Rosmar** voire les grosses machines agricoles était un incontournable.



et voir de près une colossale moissonneuse-batteuse semblable à celle qu'il fait rouler dans sa salle de jeux.



Jérémie était ravi de repartir avec du seigle biologique afin qu'au retour dans sa salle de jeux, il puisse procéder à sa propre récolte avec ses machineries-jouets.



**Jessica Ward** (mère de Jérémie et ex-employée à la permanence de l'AMECQ) est animatrice radio le samedi matin de 7h à 12h sur les ondes de *CKRO 97,1* La radio au cœur de la péninsule [acadienne]. Pour l'écoute en direct sur le web : <http://player1.radioplacé.co/player/popup/ckro-fm>. **Patrice Côté** (père de Jérémie, natif de La Pocatière) est responsable des affectations à la salle de nouvelles de *Acadie Nouvelle* le journal francophone du Nouveau-Brunswick : <https://www.acadienouvelle.com/>. Le couple Ward-Côté habite Bertrand, charmant village acadien du nord-est du Nouveau-Brunswick.

Les visiteurs se sont aussi arrêtés à la ferme biologique **Vallée des Prairies**, propriété de Francine Pomerleau, où Jérémie a savouré une carotte biologique fraîchement sortie de terre.

Sous la gouverne de M. Laflamme, Jérémie a conduit un tracteur Fendt dans un champ biologique. Un grand moment de fierté pour ce jeune passionné de machines agricoles.

En 2018, Jérémie a terminé ses traitements de chimiothérapie pour traiter une rechute. La famille se rend régulièrement au Centre mère-enfant Soleil du CHUL de Québec pour des suivis médicaux. En dépit de plusieurs séquelles, Jérémie aime immensément la vie. Il est toujours en quête d'aventures. Il n'est pas près d'oublier celle vécue à Saint-François. Il parle d'ailleurs déjà d'y retourner... ☺

# Invitation à participer à la loterie La Maison d'Hélène

Nous sollicitons votre collaboration pour contribuer à la vente des billets pour notre loterie 2021. Celle-ci se déroulera du 19 septembre 2021 au 8 janvier 2022. Le grand tirage aura lieu le 12 janvier 2022 à 18h à La Maison d'Hélène en direct sur Facebook.

Comme vous le savez la Covid a affecté plusieurs d'entre nous et nous devons tous s'entraider pour pouvoir remonter la pente!

Pourquoi pas un billet de la loterie de La Maison d'Hélène dans le bas de Noël de vos employés! Dix chances de gagner des prix en argent sur seulement 2500 billets imprimés.

À La Maison d'Hélène nous offrons des soins et des services gratuits à tous les gens en fin de vie : repas, soins de santé 24/7 (équipe médicale et personnel soignant), soins d'accompagnement dans les activités de la vie quotidienne (hygiène, déplacement etc.) zoothérapie et plus encore selon les besoins de nos bénéficiaires. Nous avons accueilli plus de 185 personnes en soins palliatifs et fin de vie depuis 2019.

Comme vous le savez, l'activité annuelle de golf a dû être annulée et voilà une raison supplémentaire pour laquelle nous demandons votre collaboration.

## Faire un don

Si vous ne désirez pas contribuer à la vente de billets de loterie, il est toujours possible de faire un don en argent en compensation de l'annulation du golf annuel.

Pour faire un don : <https://www.jedonneenligne.org/maisonhelene/DONMAISON/> ou par chèque à l'ordre de :

La Maison d'Hélène  
350 avenue St-David  
Montmagny, Québec, G5V 4P9

Si vous désirez avoir des livrets en votre possession : Écrivez à [Nadine.adjdirection@cogocable.ca](mailto:Nadine.adjdirection@cogocable.ca) et dites-nous combien de livrets vous désirez et nous vous les ferons parvenir.

Pour acheter des billets en ligne : <https://www.jedonneenligne.org/maisonhelene/LOTIEREMAISON/>

Source: La Maison d'Hélène

POUR VOS BESOINS EN ASSURANCE

ON EST  
LÀ.

**PROMUTUEL**  
ASSURANCE  

1 888 265-7940  
[promutuelassurance.ca](http://promutuelassurance.ca)

**RINFRET**  
 Volkswagen

Jacques Dumont  
Conseiller  
absent le mardi

6101, rue des Moissons  
Lévis (Québec) G6Y 0T2  
T 418 833-2133  
F 418 833-6658  
[www.rinfretvw.com](http://www.rinfretvw.com)  
[jacques.dumont@rinfretvw.com](mailto:jacques.dumont@rinfretvw.com)



**BIÈRES DE  
MICROBRASSERIE**

PLUS DE 50 VARIÉTÉS

Découvrez nos fruits et légumes



**Servi**  **express**

LUNDI AU MERCREDI – 6 h à 20 h  
JEUDI AU VENDREDI – 6 h à 21 h  
SAMEDI – 7 h à 21 h  
DIMANCHE – 7 h à 20 h

Chloé et Simon-Pierre pour vous servir  
 Dépanneur Servi-Express St-François  
**418-259-1234**  
335, ch. St-François Ouest, Saint-François

**ZONE BONBONS**



La Slush est de retour

| **Café** 



Propane Rapid Gaz



Centre de formation  
professionnelle  
de l'Envolée

**RENTÉE 2021**  
**RENTÉE 2021**  
**RENTÉE 2021**



**INSCRIPTIONS**

**TU VEUX OBTENIR  
TON DIPLÔME?**

**GO! ON T'ATTEND!**

[fanny.letourneau@cscotesud.qc.ca](mailto:fanny.letourneau@cscotesud.qc.ca) | [cfpenvolee.com](http://cfpenvolee.com)



cho de Saint-François

Septembre 2021

15

# Début de l'année pastorale 2021-2022

*Nous sommes heureux de ce nouveau départ en pastorale. Cette année sera consacrée à St-Joseph et à la famille.*

## Année dédiée à saint Joseph

Le 8 décembre dernier, le Pape François a décrété une année spéciale dédiée à saint Joseph. Avec la Lettre Apostolique Patris corde, le Pape rappelle le 150e anniversaire de la proclamation de saint Joseph comme Patron de l'Église universelle. À cette occasion, une «année spéciale saint Joseph».

## Année «Famille Amoris Laetitia»

Cinq ans après la publication de l'exhortation apostolique Amoris Laetitia, le pape François inaugura le 19 mars 2021 l'année qui se terminera le 26 juin 2022 à l'occasion de la Xe Rencontre Mondiale des Familles à Rome avec le Saint-Père. C'est à l'occasion de la prière de l'Angélus, le dimanche 27 décembre (fête de la Sainte Famille), que le Pape François a annoncé cette année consacrée à la place de la famille dans l'Église, pour aider les familles chrétiennes à devenir «le ferment d'une nouvelle humanité et d'une solidarité concrète et universelle».

Cette nouvelle année de catéchèse, déploie de diverses manières la symbolique de la Parole, trame vitale de l'existence humaine, autant que de l'expérience spirituelle, qui comporte sa part de risque: une parole peut construire, nouer des relations, ouvrir un avenir, comme elle peut blesser, exclure ou détruire... Dieu se donne à nous comme une Parole qui crée, agit, guérit, libère et renouvelle; mais cette parole peut être ignorée ou rejetée. En Jésus, la Parole de Dieu est fragile, vulnérable, intimement liée à notre condition humaine, tout en lui ouvrant des perspectives inédites. Cette Parole est au cœur de la spiritualité chrétienne; elle résonne jusque dans nos vies et

nos relations.

## Reprise de la formation chrétienne

Les rencontres de formation chrétienne commenceront un peu plus tard cette année, probablement en octobre ou novembre, selon les directives de notre diocèse et de la santé publique...

Comme les autres années, nous prendrons contact avec les parents et les

jeunes quand ces formations débiteront, en espérant que les problèmes de la pandémie seront derrière nous.

## Baptêmes

En attendant, les Baptêmes sont célébrés réguliè-

rement et il faut s'inscrire quelques mois à l'avance au bureau de la fabrique de notre paroisse au 418-259-7931 ou au 418-259-7041 chez Fabienne Blais, agente de pastorale. ☪

**Source : Fabienne Blais, agente de pastorale**

**Laurence Hallé, TA**  
Déclaration d'impôts et comptabilité

**Communiquez avec moi**  
**418-998-1098**

*- Une communauté en action -*

## RÉPERTOIRE DES COMITÉS / ASSOCIATIONS / ORGANISMES COMMUNAUTAIRES

Association de baseball.....	Éric Morneau .....	buzzzzzzz@hotmail.com
Association de soccer.....	Jean-Pierre Laflamme .....	418-259-2650
Bibliothèque Bonneau-Chabot.....	Danielle Boulé .....	patrimoine.st-franc@oricom.ca
Bibliothèque du rocher.....	Patricia Leblanc .....	418-259-7626
Centre Gym Santé .....	Mario Marcoux .....	mariomarcoux@hotmail.com
Cercle des fermières.....	Monique Fiset .....	fedtresoriere06@outlook.com
Club de Fer.....	Richard Côté .....	418-259-2601
Club de pétanque.....	Lise Caron.....	418-259-7330
Comité d'embellissement .....	Agathe Beaumont .....	agathe.beaumont@icloud.com
Comité sports et loisirs.....	Jean-Pierre Laflamme .....	loisirs@stfrancois.ca
Comptoir d'entraide .....	Gilberte Crevier .....	418-259-2287
Garde Paroissiale .....	Marc André Bonneau.....	418-259-2977
Journal L'Écho .....	Raynald Laflamme.....	echosf@videotron.ca
La Fabrique .....	Camille Laliberté .....	fstfs@videotron.ca
Club FADOQ Saint-François.....	Joseph-Aimé Blais.....	418-259-7866
Les Habitations Patrimoniales .....	Jacques Boulet .....	patrimoine.st-franc@oricom.ca
Pompiers & Premiers répondants.....	Jacques Théberge.....	jtnb@videotron.ca
Société de conservation du patrimoine .....	Jacques Boulet .....	patrimoine.st-franc@oricom.ca
Vie Active.....	Elisabeth Lapointe .....	418-259-7840

## CHARTRE DES MATIÈRES RECYCLABLES

FIBRES	 RECYCLABLES	 NON-ACCEPTÉES	 PRÉPARATION
<b>PAPIER &amp; CARTON</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Journaux</li> <li>- Circulaires publicitaires</li> <li>- Revues, livres et annuaires téléphoniques</li> <li>- Papier à lettre, papier de bureau et feuilles d'imprimante</li> <li>- Sacs de papier brun</li> <li>- Carton plat (boîte de céréales, etc.)</li> <li>- Carton à œufs</li> <li>- Carton ondulé (boîte d'expédition)</li> <li>- Carton de lait</li> <li>- Carton de jus (Tetra Pak)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Papier métallisé</li> <li>- Ruban d'emballage</li> <li>- Papier plastifié ou ciré</li> <li>- Papier carbone et papier buvard</li> <li>- Papier mouchoir et essuie-tout</li> <li>- Feuilles assouplissantes pour sècheuse</li> <li>- Couches jetables et matériaux souillés par des aliments</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Défaire les boîtes de carton</li> <li>- Enlever les sacs de papier ciré ou de plastique dans les boîtes de carton</li> <li>- Autant que possible, enlever les poignées de plastique et les ouvertures métalliques sur les boîtes de carton</li> </ul>
CONTENANTS	 RECYCLABLES	 NON-ACCEPTÉES	 PRÉPARATION
<b>VERRE</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bouteilles de jus, de boissons gazeuses et alcoolisées</li> <li>- Contenants alimentaires en verre</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ampoules et néons</li> <li>- Verre plat (vitre) et miroirs</li> <li>- Verre à boire, cristal, pyrex</li> <li>- Porcelaine, céramique</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rincer tous les contenants</li> </ul>
<b>MÉTAL</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Boîtes de conserve</li> <li>- Cigarettes métalliques et en aluminium</li> <li>- Articles en aluminium (assiettes, plats, pellicule)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Appareils électroniques, électroménagers</li> <li>- Articles ménagers encombrants (chaises, stores)</li> <li>- Contenants sous pression</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rincer tous les contenants</li> </ul>
<b>PLASTIQUE</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>-  PETE : Contenants de boissons gazeuses et d'eau de source, barquettes</li> <li>-  PEHD : Contenants alimentaires (margarine), de produits d'entretien ménager (eau de javel, savon, etc.) et de soins de santé (shampooing, crème à mains)</li> <li>-  PVC : Contenants alimentaires</li> <li>-  PEBD : Couverts et contenants alimentaires, sacs plastique regroupés dans un sac noué (regroupant aussi cellophane et pellicules plastiques étirables)</li> <li>-  PP : Contenants yogourt, crème glacée</li> <li>-  Autres plastiques</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-  PS : verre, assiettes, petits pots de yogourt, styromousse</li> <li>- Sacs et emballages de plastique individuels</li> <li>- Jouets et objets fabriqués avec plusieurs matériaux</li> <li>- Revêtement de vinyle</li> <li>- Stores</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rincer tous les contenants</li> <li>- Retirer les emballages de plastique des autres matières (carton, papier, etc.)</li> <li>- Sacs de plastique et pellicules de plastique : vider, rassembler et compresser dans un même sac noué (<b>sac de sacs</b>)</li> </ul>

**Note :** Les matières qui n'apparaissent pas dans la colonne « recyclables » ne doivent pas être mises dans le bac de récupération.



**Lalimec**  
USINAGE  
SOUDURE

**Alain Laliberté**  
Tél. : 418 884-3407  
Télec. : 418 884-2404  
lalimec.inc@videotron.ca

358, Montée de la Station, Saint-Vallier de Bellechasse (Québec) Canada G0R 4J0

**PARTOUT POUR TOUT / EVERYWHERE FOR EVERYTHING**  
1 888-812-6344



Opérations-Ventes | Operations-Sales  
**Matthew Bolduc**  
matthew@vit-inc.ca  
www.vit-inc.ca

25-1, RUE DE L'ÉTANG  
ST-FRANÇOIS-DE-LA-RIVIÈRE-DU-SUD  
(Québec) G0R 3A0

☎ 418 472-1222  
📠 418 472-0871  
📞 418 291-3825



**Forage J. & R.  
Cloutier inc.**

R. B. Q.: 2314-4926-84

- FORAGE DE PUIITS ARTÉSIENS
- HYDRO-FRACTURATION
- VENTE ET INSTALLATION DE POMPES

676, ch. St-François Ouest, Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud (Qc) G0R 3A0

Tél.: 418 259-7490 • Cell: 418 241-8024 • Fax: 418 259-7673

• E-mail: cloujoc@globetrotter.net



**JEAN MORIN**  
jean.morin@ms2contrôle.net  
Cell. 418 805-0444

- Contrôle et automatisation
- Électronique et mécanique Industrielle et agricole
- Énergie alternative / batterie
- Fabrication de boîtier de contrôle
- Réseaux sans fil et filaire
- Vente et réparation informatique

Sans frais 1 888 312-0444 | URGENCE 24H/7JOURS 418 248-0444



**LAPOINTE**  
AUTO • MONTMAGNY  
Chrysler • Dodge • Jeep • RAM

VENTE • LOCATION • ÉCHANGE

160, boul. Taché Ouest  
Montmagny Qc G5V 3A5

**418 • 248 • 8899**

www.lapointeauto.com  
WWW.FACEBOOK.COM/LAPOINTEAUTOMOBILEINC/

CHRYSLER **Jeep** DODGE 



**GHISLAIN  
VÉZINA**

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN  
Industriel - Commercial - Résidentiel

**Magasin de matériel électrique**  
**418 234-1360**  
3, du Bassin Sud, Montmagny • RBQ: 8310-7359-06



**TOITURE  
INNOVATOIT**  
UN TOIT DURABLE • UN SERVICE IMPECCABLE

RBQ : 5737-2690-01

FERBLANTIERS COUVREURS  
BARDEAUX D'ASPHALTE ET D'ACIER  
TOIT MÉTALLIQUE  
DÉNEIGEMENT DE TOITURE  
REVÊTEMENT EXTÉRIEUR

 **INNOVATOIT.COM** 

**418.554.4352** ☎ 24/7

# La généalogie au cœur des passions

L'Écho de Saint-François débute la rentrée de septembre avec une série d'articles portant sur les sites généalogiques des familles sudfrancoises présents sur le web. Il revient aux familles Bonneau d'Amérique d'ouvrir la marche sous la plume de Louise Bonneau. Les lecteurs sont invités à suivre ses récits au cours des prochains numéros.



## Place aux familles BONNEAU

Ma passion pour la généalogie et l'histoire de mes ancêtres est apparue très jeune. Dès mon très jeune âge j'adorais la grosse boîte de photo de grand-maman Lumina. Je lui demandais sans cesse de me la sortir et surtout de me raconter. Grand-maman avait tellement le tour de nous intéresser quand elle racontait son histoire. Il me semblait y avoir tant de mystère dans ces photos et une si belle énergie.

✍ par Louise Bonneau

En 1979 avait lieu les fêtes du 250<sup>e</sup> à Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud. M. Louis-Philippe Bonneau et ses acolytes en avaient profité pour préparer le premier grand rassemblement de la famille Bonneau. Par cette même occasion, ils avaient installé sur la terre de notre ancêtre, le premier arrivant Bonneau à Saint-François, Pierre Bonneau, une pierre commémorative en son honneur (terre appartenant maintenant à Daniel Bonneau).

J'étais tout impressionnée d'apprendre que le premier arrivant au Québec s'appelait Joseph Bonneau dit La Bécasse. Un nom pareil pour moi devait signifier un homme très important. Qui ne rêverait pas d'avoir un nom comme celui-ci qui a marqué l'imaginaire de plusieurs générations?

C'est grâce à toute l'équipe du conseil de la Société de conservation du patrimoine de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, le ralliement des famille Bonneau (M. Gilles Bonneau), M. Louis-Philippe Bonneau et surtout M. Louis-Marie Garant qui est toujours là pour m'aider et me former, que mon projet de créer mon site WEB est devenu réalité.

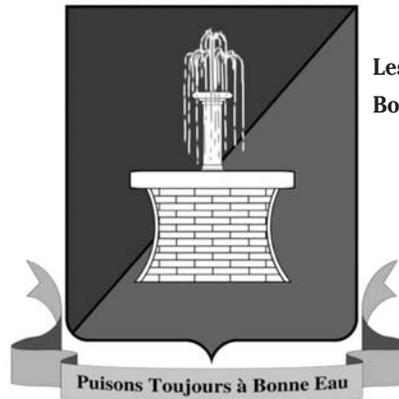
Je vous invite à le découvrir et le suivre, car ça ne fait que commencer cette belle aventure :

<http://www.famillebonneau.org>

N'hésitez pas, si vous avez des commentaires, ils seront toujours les bienvenues :

[bonneaugoodwatwerbono@gmail.com](mailto:bonneaugoodwatwerbono@gmail.com)

Au plaisir de vous en raconter davantage dans les prochaines éditions de *L'Écho de Saint-François*. ☺



Les armoiries des familles Bonneau d'Amérique.



Mon arrière-grand-père Alphonse Bonneau (1869-1948). Il est avec sa sœur (je crois Mary) Il a 8 ans sur cette photo prise vers 1876.



Un portrait-robot de mon ancêtre Joseph Bonneau dit La Bécasse.

Portrait-robot de l'ancêtre Joseph Bonneau dit LaBécasse, Agriculteur, Scieur de Long et Masson.  
Drawing of the Ancestor Joseph Bonneau dit LaBécasse, Farmer, Board cutter, and Mason.

Photos gracieuseté Louise Bonneau



Pour traverser  
une pandémie,  
ça prend une  
bonne dose d'endurance.



## Mais surtout, votre 2<sup>e</sup> dose de vaccin.

L'effet combiné des deux doses assure  
une meilleure protection contre la COVID-19,  
pour une plus longue durée.

**Assurez-vous de recevoir  
la 2<sup>e</sup> dose de votre vaccin.**

# Casse-Croûte Chez Rita: la sauce manque de piquant

Titre: *Place des Érables*  
Tome 2

Sous-titre: *Casse-Croûte Chez Rita*

Auteur: Louise Tremblay D'Essiambre

416 pages

Publié le 2 juin 2021

par Léon Jalbert

## Résumé

Au nombre des commerces opérants dans le quartier, le casse-croûte Chez Rita a une place de choix. Mais le nouveau chef cuisinier d'origine italienne remet en question le menu traditionnel proposé à sa clientèle depuis son ouverture.

Malgré le poids des années, l'aïeul, Joseph-Alfred demeure toujours aussi vif d'esprit et grâce à ces plus récentes idées novatrices, il amènera des transformations majeures tant au casse-croûte qu'à la quincaillerie. Ce vieux «ratoureux» a toujours en tête de trouver un moyen d'intéresser son petit-fils, Joseph-Arthur, à prendre la relève de la quincaillerie à moyen et ou à long terme.

## Commentaires

Comme à son habitude, cette auteure campe bien ses personnages qui sont typiques.

Malheureusement, je dois vous avouer que, à mon avis, ce roman n'a pas les qualités intrinsèques de ces derniers romans (*Du côté des Laurentides* - 3 tomes et *Histoires de femmes* - 4 tomes).



Espérons que le 3<sup>e</sup> et probablement dernier tome de cette histoire nous permettra de retrouver la touche magique que Louise Tremblay D'Essiambre a l'habitude de nous servir. À lire! 🍷

320 LOGEMENTS 2 PHASES

IMMHAUT CONSTRUCTION

125 UNITÉS DISPONIBLES DÈS MAINTENANT

À LOUER SOCIÉTÉ IMMOBILIAIRE COU

418 555-4321

ACCÈS INTERDIT AUX PERSONNES NON AUTORISÉES

CREDO DESIGN | IMPRIMERIE | LETTRAGE

PANNEAUX PUBLICITAIRES OU INFORMATIFS

DE PETIT À GRAND FORMAT, ABORDABLES ET RÉSISTANTS, ATTRAYANTS ET VISIBLES

1010, rue Renault, Lévis QC G6Z 2Y8 www.impressionscredo.ca 418 839-7207

\* Support pour coroplast en H aussi disponible

# **INFO-LOISIRS**

**AUTOMNE 2021**

**SEPTEMBRE À DÉCEMBRE**

**CONSULTEZ DÈS MAINTENANT LA PROGRAMMATION AU**  
**[HTTP://STFRANCOIS.CA/AUTOMNE/](http://stfrancois.ca/automne/)**



Municipalité  
**Saint-François**  
de-la-Rivière-du-Sud

dimanche

lundi

mardi

mercredi

jeudi

vendredi

samedi



1  
2  
Marché  
aux puces du  
comptoir d'entraide  
de 9h à 17h  
Maison de la  
paroisse

3  
Chapelet Chapelle  
des Prairies  
19h



5  
**BONNE RENTRÉE!**

Messe à l'église  
10h30

6  
Fête  
du  
Travail

7  
8  
Journée  
internationale de  
l'alphabétisation  
Messe  
Chapelle des Prairies  
19h  
Nativité  
de Marie



Bac bleu

12  
Messe à l'église  
10h30

13  
Séance  
du conseil



18  
DÉPÔT  
DU GARAGE  
MUNICIPAL  
OUVERT  
TOUS LES  
SAMEDIS  
DE 8H À MIDI

19  
Messe à l'église  
10h30

21  
Journée  
internationale  
de la paix



23  
Tombée du  
journal

24  
Collecte des  
encombrants  
418-259-7228



Bac bleu

26



Deux doses!



**SOYEZ  
prudents!**



# La faune à Saint-François

## Le dindon sauvage : une bande de joyeux glouglouteurs

Chers lecteurs et lectrices, ce mois-ci, nous allons vous parler du dindon sauvage, espèce que nous avons dans notre région depuis quelques années seulement.

✍ par Louis-Marie Garant

Nous en voyons régulièrement aux Prairies depuis environ 5 ans. Il m'est même arrivé d'en voir un groupe de 12 traverser le chemin en haut de la grande côte des Prairies à l'automne 2019. La photo ci-contre provient d'une de mes caméras de surveillance en forêt aux Prairies et a été prise le 13 mai 2020.

Sur le site **Radio Canada**, Alain Rochefort a écrit un article très complet sur cet oiseau le 26 avril 2021 intitulé *Pourquoi les dindons sauvages envahissent Québec ce printemps*.

Il y mentionne qu'il y a des dindons sauvages sur les Plaines d'Abraham à Québec de façon régulière.

À Saint-François, il ne semble pas y en avoir près du village, mais nous en apercevons régulièrement aux Prairies et sont souvent en groupe de deux pouvant aller à 12 individus qui se suivent.

Sur le site de **Forêts, Faune et Parcs Québec**, [www.mffp.gouv.qc.ca/faune/chasse/gibiers/dindon-sauvage](http://www.mffp.gouv.qc.ca/faune/chasse/gibiers/dindon-sauvage), nous y apprenons que la taille moyenne est de 97 à 116 cm et le poids moyen du mâle est de 8,5 kg et de 4,6 kg. pour la femelle. Les plumes primaires des ailes ont des lignes blanches. Peau de la tête grise, bleue ou rouge selon l'humeur de l'oiseau. Nous y apprenons aussi que le dindon sauvage de l'Est occupe la moitié Est de l'Amérique du Nord, de la Floride jusqu'aux provinces maritimes. Au Québec, il vit dans le sud de la province, Montérégie, Estrie, Centre-du-Québec, Outaouais et Chaudière-Appalaches. Les femelles avec petits et les femelles sans petits forment des groupes séparés. Pendant la période de reproduction, au printemps, des harems de quelques dizaines de femelles se constituent autour de groupes formés d'un à

3 mâles. Le dindon sauvage se nourrit de noix, de noisettes, de pignons de pin, de baies et de glands. Il dégage des graines et des racines du sol avec ses pattes. Il s'alimente aussi d'insectes, d'amphibiens et de reptiles lorsqu'il en a l'occasion. Les jeunes se nourrissent principalement d'insectes qu'ils trouvent eux-mêmes. L'hiver, la majeure partie de son alimentation est comblée par les grains de maïs et de soya restés dans les champs pendant la récolte. Son alimentation en

hiver est comblée par des bourgeons, des ramilles et des graines de plantes qui restent accessibles durant la saison froide, comme le chardon ou certains arbustes. Les mâles glougloutent pour attirer les femelles. Ils gonflent d'air leur plumage, allongent leurs ailes vers le sol, relèvent la queue et déploient les plumes en éventail. Ils émettent des bruits ressemblant à un tambour et bougent rapidement les pattes.



Photo Louis-Marie Garant

Je vous invite donc à consulter ces articles sur internet pour en savoir plus sur cet oiseau pas très beau mais qui ne dérange pas vraiment notre vie et notre environnement. 📍

**PEINTURE DE COUVERTURE AGRICOLE  
BLANCHISSAGE - NETTOYAGE D'ÉTABLE  
SABLAGE AU JET DE SABLE**

**Luc Blais**  
Tél. : (418) 259-7483

292, ch. Rivière-du-Sud,  
Saint-François, Qué. G0R 3A0





**Frédéric Jean**  
Maire

## RESPONSABILITÉS MUNICIPALES

∴ Travaux publics et déneigement



**Huguette Blais**  
Conseillère siège n° 1

∴ Politique familiale et MADA



**Sandra Proulx**  
Conseillère siège n° 2

∴ Comité des loisirs



**Jean-Guy Saint-Pierre**  
Conseiller siège n° 3

∴ Inspecteur mauvaises herbes  
∴ Sécurité incendie et publique



**Jean-Yves Gosselin**  
Conseiller siège n° 4

∴ Comité consultatif d'urbanisme  
∴ Société de développement



**Chantal Blanchette**  
Conseillère siège n° 5

∴ Comité des loisirs



**Yves Laflamme**  
Conseiller siège n° 6

∴ Habitations patrimoniales  
∴ Office Municipale d'Habitation

## Personnel municipal

**Directeur général et secrétaire-trésorier**  
Jean-Eudes Gaudet  
# 201

**Directrice adjointe**  
Linda Guimont  
# 200

**Chef pompier et Premiers répondants**  
Jacques Théberge  
418-241-6880

**Inspecteur municipal**  
Pierre-Olivier Bélanger  
418-248-5985, # 329

**Responsable des Travaux publics**  
François Morin  
# 300

**Loisirs, vie communautaire et communications**  
Félix Bélanger-Cloutier  
# 202

☎ **418-259-7228**

✉ [info@stfrancois.ca](mailto:info@stfrancois.ca)

📘 [facebook.com/stfrancoisdelarivieredusud](https://facebook.com/stfrancoisdelarivieredusud)

**PROVINCE DE QUÉBEC**  
**MUNICIPALITÉ DE SAINT-FRANÇOIS-DE-LA-RIVIÈRE-DU-SUD**  
**MRC DE MONTMAGNY**

À une séance régulière des membres du Conseil municipal de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, dûment convoquée par avis spécial à chacun et tenue **LUNDI, le 5 juillet 2021**, à la Maison de la Paroisse, à **vingt heures**.

À laquelle sont présents : Messieurs Frédéric Jean, Maire, Jean-Guy St-Pierre, Jean-Yves Gosselin, Yves Laflamme; Mesdames Sandra Proulx, Huguette Blais, Chantal Blanchette.

Tous formant le quorum sous la présidence de monsieur Frédéric Jean, Maire

Monsieur Jean-Eudes Gaudet, directeur général et secrétaire-trésorier est également présent.

La séance débute par une période de recueillement.

**1 OUVERTURE DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE**

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** d'ouvrir cette séance régulière du conseil. Il est 20h00

**2 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** d'accepter l'ordre du jour tel que proposé en laissant le varia ouvert.

**3 LECTURE ET ADOPTION DU PROCÈS VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE  
TENUE LE LUNDI 7 JUIN 2021**

Lecture du procès-verbal ayant été faite individuellement par les membres avant la séance,

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** d'adopter le procès-verbal de la séance régulière tenue le lundi, 7 juin 2021 sans modification.

**4 ADOPTION DES COMPTES À PAYER**

**REVENUS JUIN 2021**

Journal l'Écho, remboursement frais de poste.....	245,75
Permis .....	240,00
Fax.....	2,00
Loyers .....	3 215,00
Jardins communautaires.....	60,00
Déneigement rue du Rocher, .....	235,35
Municipalité Saint-Raphaël, entretien tronçon 528 mètres.....	4 614,72
Dek hockey, inscription .....	50,00
Propane GRG, crédit reprise réservoir Caserne incendie .....	92,79
Mutuelle des Municipalités du Québec, ristourne 2020 .....	3 783,00
<b>TOTAL : .....</b>	<b>12 538,61</b>

**COMPTES À PAYER JUILLET 2021**

Hydro-Québec,	
Usine de filtration .....	5711,57
Caserne incendie.....	347,32
Garage.....	635,71
Poste surpresseur .....	214,12
Enseigne 4-chemins.....	28,06
Poste Ass. Morigeau .....	268,63
Parc Olivier Tremblay .....	48,54
Compteur d'eau St-Pierre .....	27,72
Poste Ass. Village .....	1950,76
M. Paroisse .....	818,85
Pav. Bédard.....	74,13
2, 5 <sup>e</sup> rue Est.....	42,09
Climatisation Loisirs.....	1317,96
Éclairage public .....	844,36
Pav. Bédard, log. 522.....	35,85
Loisirs .....	830,42
	13196,09
Bell Mobilité, Iphone Loisirs et Garage .....	174,94
SEAO, appel d'offres Montée Morigeau .....	48,88
Vidéotron,	
Bureau.....	291,19
Garage.....	101,59

M  
U  
N  
I  
C  
I  
P  
A  
L  
I  
T  
É  
  
D  
E  
  
S  
A  
I  
N  
T  
F  
R  
A  
N  
Ç  
O  
I  
S

Usine filtration .....	101,04	
Surpresseur St-Pierre .....	36,11	
Loisirs .....	145,22	
Bibliothèque.....	78,53	753,68
Energir		
Garage.....	74,71	
Maison Paroisse.....	87,88	
Loisirs .....	372,46	535,05
VISA,		
Google .....	51,47	
Apple music.....	17,23	
M & M Graphic, chandails Dek hockey.....	950,85	
Purolator, eau potable, usée et divers.....	212,13	1231,68
Ministre Revenu Québec, remise de juin 2021		
Revenu Canada, remise de juin 2021		
Retraite Québec, remise de juin 2021 .....		297,77
La Fabrique, loyer juin 2021 Bibliothèque.....		350,00
Remboursement cellulaires Juin 2021		
Jean-Eudes Gaudet .....	25,00	
Sylvain Lemieux.....	25,00	
Réjean Pellerin.....	12,50	
Michaël Corriveau .....	25,00	87,50
L'Écho Saint-François, publication.....		620,87
Garage MTY, changer lame arrière gauche Ford.....		910,08
Weed Man, gestion des mauvaises herbes .....		720,16
UBA, soude caustique.....		11615,99
Enercycle, enfouissement mai 2021 .....		4420,58
Novicom Technologies, radio (Garage).....		283,75
Kemira, pass (usine filtration).....		11514,80
Aquatech, opération usine filtration et assainissement des eaux .....		9917,27
CDTEC Calibration, pièce pour détection d'ozone ambiant .....		602,18
SIMO, inspection des bornes d'incendie .....		4966,92
Véolia, pompage 209 puisards.....		3244,02
Services Incentech, essai annuel camion # 208, #508 et pompe .....		684,10
Extincteurs Montmagny, bonbonne 20 lbs.....		82,78
Signalisation Lévis,		
Enseignes signalisation+ plaques 911 .....	891,80	
Balises et autocollants bornes-fontaines .....	1299,22	2191,02
Emco,		
Asphalte froide.....	834,72	
Borne-fontaine (rue Garant).....	6549,67	7384,39
Provincial Environnement,		
Nettoyage stations d'épuration .....	2377,26	
Nettoyer réservoir de coagulation (usine filtration).....	4248,00	6625,26
MS2Contrôle, enfouissement câble au Centre des Loisirs,		
Déplacer caméra et bouton lumière patinoire et baseball.....		3304,84
Les Concassés du Cap,		
Transport conteneurs .....	629,49	
Collecte vidanges juin 2021 .....	4500,22	5129,71
Les Conceptions Boulet Construction,		
Refaire couvre plancher + insonorisation et réparation plafond local Journal l'Écho .....		6073,24
Saint-François Pharma, eau déminéralisée .....		16,36
Publicité Plus, chandails Camp de jour.....		1013,51
FQM Assurances, avenant modification police .....		251,79
Jean-Eudes Gaudet, remb. facture (paillis, fluorescent) .....		51,36
Noémie Rioux, remb. factures piscine.....		34,07
Jocelyne Noël, entretien bureau juin 2021.....		120,00
L. Bouffard Sports,		
Produits piscine.....	684,52	
Toile solaire piscine .....	711,70	1396,22
BuroPro Citation, contrat photocopieur.....		98,16
Pagenet, téléavertisseurs .....		57,20
Les Concassés du Cap, transport conteneurs Garage.....		1289,15

Linde Canada, oxygène + location réservoir usine.....	1326,56
Comairco, appel de service usine.....	463,71
ChemAction, tuyau, vanne, adaptateur etc. usine.....	803,50
Service de réparation JP, support usine.....	264,44
Les Entreprises Gilbert Cloutier, location marteau, etc.....	523,71
AbTech, peinture inversée orange + roue à mesurer.....	386,00
Les Entreprises JRMorin, 20,15 tm à 180\$ asphalte.....	4170,14
Béton Montmagny, 1 verge de béton.....	273,64
Vigneault Montmagny, bottes de travail (Michaël C.).....	229,94
Wurth, nettoyeur pour freins, rouleau nettoyage (Garage).....	183,35
Nicolas Lamonde, remb. frais déplacement 28 km à 0,43.....	12,04
Weed Man, contrôle de la végétation.....	206,96
Réal Huot, matériel égout.....	6315,64
Jonathan Gendron, remb. facture Dek hockey.....	30,98
Brandt, réparation pelle rétrocaveuse.....	1477,29
Régie L'Islet Montmagny, gestion CTL, transport.....	2454,02
MRC de Montmagny, collecte sélective tonnage mai 2021.....	2254,29
Cercle Saint-François de la Rivière du Sud # 14, Cotisation des Membres des Fermières (24 à 25\$).....	600,00
René Samson inc., Ampoule (piscine).....	114,87
Démarrateur pompe (piscine).....	322,97
Réparation lumière de rue.....	748,84
Fil pour réservoir diesel (Garage).....	630,93
Les Entreprises JRMorin, travaux accotements ch. Rivière-du-Sud et Montée des Prairies	
Élargisseur de route 38 hres à 130\$.....	4940,00
Compacteur 31,50 hres à 90\$.....	2835,00
Camion 10 roues 6,75 hres à 92\$.....	621,00
Camion 12 roues 20,50 hres à 107\$.....	2193,50
Pierre 0-¾ recyclé 58,48 tm à 10\$.....	584,80
Pierre 0-14 284,13 tm à 13\$.....	3693,69
Supérieur Propane, location de cylindre.....	4,60
Ultramar Arrêt Stop, essence.....	607,49
Ville de Montmagny, supralocal.....	22913,74
Carrières Rive-Sud, 181,56 tm pierre à 12,91\$.....	2694,95
Dépanneur Servi Express, matériel divers	
Camp de jour (eau).....	20,74
Piscine.....	16,09
Garage (eau).....	4,75
Pièces d'Autos GGM, pièces équipement.....	152,62
Boivin & Gauvin, pièce service incendie.....	246,81
AGAT Laboratoires, analyse eau potable et usée.....	702,16
AVANTIS, matériel divers	
Maison Paroisse.....	31,75
Usine filtration.....	66,47
Loisirs.....	352,96
Baseball (chaux).....	197,76
Piscine.....	132,93
Camp de jour.....	87,36
Garage.....	707,05
Postes Canada, envoi journal + circulaires.....	276,48
REM, réparer pompe diesel (Garage).....	107,68
Sani Bleu, location toilette chimique Parc Franco-Fun.....	241,45
<b>TOTAL :.....</b>	<b>171 749,50</b>

Je soussigné, Jean-Eudes Gaudet, directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, certifie que la Municipalité possède dans son compte général les avoirs requis pour payer les comptes ci-avant décrits.

Après analyse et discussion;

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** d'adopter les comptes à payer.

## **5 ADMINISTRATION**

### **5.1 RISTOURNE 2020 DE LA MMQ**

À titre informatif, la Municipalité a reçu une ristourne au montant de 3783\$ pour sa bonne performance au sein de la Mutuelle MMQ.

## 5.2 JOURNAL L'ÉCHO

Depuis nombre d'années, la municipalité de Saint-François de la Rivière-du-Sud a toujours réclamé du journal l'Écho un traitement journalistique honnête, judicieux, juste, positif et respectueux de ses élus, de ses contribuables et de ses nombreux bénévoles. Au cours des dernières années, de nombreux articles journalistiques ont éclaboussé la municipalité et par le fait même les élus et de nombreux contribuables et bénévoles de divers comités. De nombreuses informations erronées et négatives ont trop souvent faites la manchette journalistique. Ainsi, la Municipalité et de nombreux contribuables et bénévoles ont également dénoncés cette pratique journalistique négative et destructrice pour les citoyens de Saint-François de la Rivière-du-Sud.

À la suite de nombreuses rencontres entre la Municipalité et les membres du conseil d'administration du journal l'Écho, un comité spécial a été formé afin de trouver une entente permettant de solutionner l'aspect journalistique du journal l'Écho. Ainsi, les deux parties en sont venu à une entente quant au fait que la partie journalistique du journal communautaire respecte les élus, les citoyens et les bénévoles de la municipalité de Saint-François de la Rivière-du-Sud et que les articles et les faits rapportés soient dorénavant honnêtes, judicieux, juste, positif et respectueux de ses élus, de ses contribuables et de ses nombreux bénévoles.

## 5.3 CENTRE DE LA PETITE ENFANCE (CPE)

Le projet d'Enfant Bonheur pour l'ouverture d'un centre de la petite enfance (CPE) temporaire dans le centre des loisirs à Saint-François va bon train. Des plans d'architecte pour l'aménagement intérieur temporaire sont présentés au conseil.

Après analyse et discussion;

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** d'accepter les plans d'architecte proposés pour l'aménagement intérieur temporaire du centre des loisirs dans le but d'y installer un centre de la petite enfance (CPE) temporairement.

## 6 LOISIRS

### 6.1 TOITURE DU BÂTIMENT DE LA PISCINE

Des vérifications récentes ont été effectuées sur la toiture du bâtiment principal de la piscine. Malheureusement, il y a eu des infiltrations d'eau importantes qui nécessite une intervention d'urgence à la toiture.

Après analyse et discussion;

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** de retenir les services de la compagnie Innovatoit de Saint-François de la Rivière-du-Sud afin de procéder à la rénovation du toit du bâtiment de la piscine.

### 6.2 PROJET DE RÉNOVATION DE LA PISCINE MUNICIPALE DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE SOUTIEN AUX INFRASTRUCTURES SPORTIVES ET RÉCRÉATIVES DE PETITE ENVERGURE (PSISRPE)

Le Ministère reçoit actuellement des demandes d'aide financière dans le cadre du Programme de soutien aux infrastructures sportives et récréatives de petite envergure.

La date limite pour déposer une demande pour le présent appel de projets est le 20 août 2021 à 16 h 30.

Section I : Aide financière maximale

30. L'aide financière ne peut excéder 67 % du coût maximal admissible, jusqu'à concurrence de 100 000\$.

31. L'aide financière maximale accordée ne pourra, en aucun cas, être révisée à la hausse.

Après analyse et discussion;

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU:**

**QUE** la Municipalité de Saint-François de la Rivière-du-Sud autorise la présentation du projet de RÉNOVATION DE LA PISCINE MUNICIPALE au ministère de l'Éducation dans le cadre du Programme de soutien aux infrastructures sportives et récréatives de petite envergure;

**QUE** soit confirmé l'engagement de la municipalité de Saint-François de la Rivière-du-Sud à payer sa part des coûts admissibles au projet et à payer les coûts d'exploitation continue de ce dernier, à assumer toute hausse du budget de fonctionnement générée par le projet et à ne pas accorder de contrat relatif à des coûts directs avant l'obtention d'une lettre d'annonce du ministre;

**QUE** la municipalité de Saint-François de la Rivière-du-Sud désigne monsieur Jean-Eudes Gaudet, directeur général et secrétaire-trésorier, comme personne autorisée à agir en son nom et à signer en son nom tous les documents relatifs au projet mentionné ci-dessus.

### 6.3 FOIRE AU VILLAGE

La Foire au village est une activité annuelle qui demande une longue préparation afin de présenter à la population de Saint-François un événement à la hauteur des attentes de ses contribuables. Malheureusement depuis plus d'un an, la pandémie est venue compliquer et même annuler la tenue des activités communautaires de sports et loisirs partout au Québec, au Canada et même à travers le monde. C'est à la suite d'une longue et mure réflexion que le conseil municipal s'est prononcé.

Après analyse et discussion;

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** d'annuler l'activité annuelle de la Foire au village pour l'été 2021 et de se préparer pour la tenue de l'édition 2022.

## **7 TRAVAUX PUBLICS**

### **7.1 TRAVAUX DE PAVAGE MÉCANISÉ ET MANUEL**

La Municipalité est allée en appel d'offre public sur SEAO ce printemps pour un besoin de 700 TM pour du pavage mécanisé et 100 TM pour du pavage manuel pour la mise à niveau de son réseau routier local. Lors des travaux de pavage, il a fallu ajouter 430 TM supplémentaire afin de finaliser la mise à niveau des tronçons visés. C'est la compagnie Pavage UCP qui fut le plus bas soumissionnaire conforme retenu en appel d'offre SEAO.

Après analyse et discussion;

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** d'honorer la facture reçue de Pavage UCP au montant de 197 512.38\$ taxes incluses pour les travaux effectués sur les différents tronçons de Saint-François de la Rivière-du-Sud en respect des conditions énoncées dans le devis.

### **7.2 TRAVAUX DE MISE À NIVEAU DES ACCOTEMENTS**

Des travaux de mise à niveau des accotements en bordure des chemins municipaux sont rendus nécessaires afin d'éviter des événements malheureux lors de la circulation des véhicules. Les travaux publics ont besoin d'aide externe et propose de demander à la compagnie JRM pour l'exécution des travaux.

Après analyse et discussion;

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** de retenir les services de la compagnie JRM en complément à l'équipe des travaux publics de Saint-François, afin d'exécuter les travaux de mise à niveau des accotements le long des chemins publics de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud.

## **8 EAU – AQUEDUC –ÉGOUTS**

Aucun point.

## **9 INCENDIE - SÉCURITÉ PUBLIQUE ET/OU CIVILE**

### **9.1 DÉPÔT DU RAPPORT MENSUEL DU SERVICE DES INCENDIES POUR JUIN 2021**

À titre informatif, il y a dépôt du rapport du service des incendies pour le mois de juin 2021 aux membres du conseil.

### **9.2 NOMINATION DE MONSIEUR JÉRÔME LAMONDE À TITRE DE PREMIER RÉPONDANT**

Monsieur Jacques Théberge, directeur des incendies, est heureux d'annoncer que monsieur Jérôme Lamonde, pompier volontaire à Saint-François de la Rivière-du-Sud a été retenu pour faire partie de l'équipe des premiers répondants de Saint-François.

Après analyse et discussion;

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** d'entériner la nomination de monsieur Jérôme Lamonde à titre de premier répondant au sein de la Municipalité.

Merci à tous nos précieux pompiers volontaires et premiers répondants pour leur dévouement au sein du service des incendies de Saint-François de la Rivière-du-Sud.

## **10 URBANISME**

Aucun point.

## **11 DOSSIERS ET PROJETS EN COURS**

Aucun dossier.

## **12 CORRESPONDANCE**

Aucun point.

## **13 VARIA**

Aucun point.

## **14 PÉRIODE DE QUESTIONS**

Aucune question

## 15 LEVÉE DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE

L'ordre du jour étant épuisé,

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** d'accepter de lever la séance régulière du conseil. Il est présentement 20h19.

Frédéric Jean, Maire

Jean-Eudes Gaudet, Directeur général

Je, Frédéric Jean, Maire de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

## PROVINCE DE QUÉBEC

### MUNICIPALITÉ DE SAINT-FRANÇOIS-DE-LA-RIVIÈRE-DU-SUD MRC DE MONTMAGNY

À une séance régulière des membres du Conseil municipal de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, dûment convoquée par avis spécial à chacun et tenue **LUNDI, le 2 août 2021**, à la Maison de la Paroisse, à **vingt heures**.

À laquelle sont présents : Messieurs Frédéric Jean, Maire, Jean-Guy St-Pierre, Jean-Yves Gosselin, Yves Laflamme; Mesdames Sandra Proulx, Huguette Blais, Chantal Blanchette

Tous formant le quorum sous la présidence de monsieur Frédéric Jean, Maire

Monsieur Jean-Eudes Gaudet, directeur général et secrétaire-trésorier est également présent.

La séance débute par une période de recueillement.

#### 1 OUVERTURE DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** d'ouvrir cette séance régulière du conseil. Il est 20h00

#### 2 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** d'accepter l'ordre du jour tel que proposé en laissant le varia ouvert.

#### 3 LECTURE ET ADOPTION DU PROCÈS VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU CONSEIL TENUE LE LUNDI 5 JUILLET 2021

Lecture du procès-verbal ayant été faite individuellement par les membres avant la séance,

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** d'adopter le procès-verbal de la séance régulière du conseil tenue le lundi, 5 juillet 2021 sans modification.

#### 4 ADOPTION DES COMPTES À PAYER

##### REVENUS JUILLET 2021

Journal l'Écho, remboursement frais de poste.....	265,31
Permis, dérogations.....	770,00
Fax.....	2,00
Loyers.....	3 315,00
Cours de natation.....	990,00
Dek hockey, inscriptions.....	1 450,00
Soccer, inscriptions.....	525,00
Camp de jour, inscriptions.....	21 145,00
Déneigement rue du Rocher.....	235,35
FSST, ajustement de cotisation, remplacement revenu (Roger B).....	140,59
Gouv. Canada, sub. Emploi été (Camp de jour).....	2 128,00
Dek Hockey, commandites	
Gouvernement du Québec.....	1000,00
Magasin Coop. Montmagny.....	500,00
Ferme Jean-Yves Gosselin.....	1250,00
Évolu Grains.....	1250,00
Rôtisserie St-Hubert.....	500,00
<b>TOTAL :.....</b>	<b>35 466,25</b>

##### COMPTES À PAYER AOÛT 2021

Hydro-Québec,	
Usine de filtration.....	4696,26
Éclairage public.....	817,04
Clignotants.....	42,40
Climatisation Loisirs.....	451,12
Bell Mobilité, Iphone Loisirs et Garage.....	6006,82
	206,39

Vidéotron,		
Bureau.....	289,96	
Garage.....	101,59	
Usine filtration.....	103,98	
Surpresseur St-Pierre.....	36,11	
Loisirs.....	145,22	
Bibliothèque.....	78,53	755,39
Energir		
Garage.....	31,77	
Maison Paroisse.....	93,04	
Loisirs.....	159,38	284,19
VISA,		
Google.....	51,47	
Apple music.....	17,23	
Facebook.....	27,49	
M & M Graphic, chandails Dek hockey.....	3119,56	
Commission Transports, registre véhicules lourds.....	141,00	
Permis d'alcool.....	53,50	
Croix Rouge, adhésion 2021 et cahier progression.....	269,26	
Dek hockey, matériel divers.....	175,86	
Piscine.....	316,13	
Camp de jour.....	728,99	
Frais annuels carte Visa.....	60,00	4960,49
Ministre Revenu Québec, remise de juillet 2021.....		13410,03
Revenu Canada, remise de juillet 2021.....		4543,03
Retraite Québec, remise de juillet 2021.....		297,77
La Fabrique, loyer juillet 2021 Bibliothèque.....		350,00
Remboursement cellulaires Juillet 2021		
Jean-Eudes Gaudet.....	25,00	
Sylvain Lemieux.....	25,00	
Michaël Corriveau.....	25,00	87,50
Ferme Magi 2000 inc.,		
Déneigement site patrimonial, rue du Rocher et patinoire.....		3736,12
Résotel, remplacer téléphone Garage.....		382,87
Office d'habitation région Montmagny, 10% déficit 2021.....		13722,00
Médial Services-Conseils, forfait juillet à déc. 2021.....		699,07
Coopérative d'Informatique Municipale, soutien technique		
Géomatique et hébergement rôle en ligne.....		1061,70
MDM publicité, 300 bouteilles de plastique Dek hockey.....		1051,04
Les Concassés du Cap, collecte juillet 2021.....		4500,22
MRC de Montmagny,		
Entente inspecteur intermunicipale.....	9350,00	
Collecte sélective tonnage juin 2021.....	2535,15	11885,15
Régie L'Islet Montmagny, gestion CTL juin 2021.....		2125,18
Energycycle, enfouissement juin 2021.....		3925,32
Sani Bleu, location toilette chimique Canton 600.....		247,20
Ethier Avocats, hon. prof. récupération supp. TPS-TVQ.....		325,40
Éco-Parc des Etchemins, sortie Camp de jour.....		1169,00
Animation Katag, activité Camp de jour.....		553,47
Claudelle Bilodeau, remb. cours sauveteur national.....		350,00
Noémie Rioux, remb. requalifications sauveteur national.....		30,00
Sarah Martel, remb. requalifications et certification cours cadre.....		115,00
Marianne Blais, remb. cours sauveteur national et moniteur sécurité aquatique.....		616,00
Dominique Dumas,		
Remb. facture Camp de jour.....	66,22	
Remb. facture entretien.....	20,66	86,88
Frédérique Simard, remb. facture Camp de jour.....		31,04
Nicolas Lamonde, remb. facture 2 caisses d'eau et essence		
Service incendie.....	75,98	
AQUAM, matériel piscine.....		447,35
Signalisation Lévis, plaque 911, drapeaux.....		390,69
Permafib, estrade Dek hockey.....		3449,26
Philippe Gosselin & Ass., 2629,8 litres à 1,0291 diesel.....		3111,61
Philias Blais & Fils, location nacelle.....		344,93
Les Entreprises JRMorin, pavage manuel ch. Des Prairies.....		11524,29
Aquatech, opération usine eau potable et eaux usées.....		9917,27
Ozogram, pièces pompe doseuse.....		570,28
Comairco, pièces usine eau potable.....		974,37

Pyro Sécur, recharge cylindre d'air.....	111,52
Réal Huot, pièces aqueduc.....	76,95
Les Entreprises Gilbert Cloutier, location équipements.....	321,93
Wurth, 2 lampes.....	225,27
Carrières Rive-Sud, 241,92 tm à 12,81 gravier.....	3572,89
Aréo-Feu, mousse, casque spécial, écusson.....	1233,40
René Samson, changer ballast usine eau potable.....	362,06
Unibéton, blocs de béton.....	316,19
Brandt, pièce pelle rétrocaveuse.....	532,63
Linde Canada, 1999 m <sup>3</sup> à 0,3366 oxygène usine.....	790,18
Centre Horticole Beau Site, pelouse.....	82,78
Canadian Tire, pièce camion Dodge Ram.....	115,88
Lapointe Auto, adaptateur camion Dodge Ram.....	34,44
Aurèle Gendron, faucher abords des routes.....	1388,58
Ville de Montmagny, cours 2 pompiers PI-SI et MDS.....	941,88
Emco, asphalte froide.....	834,72
Portes Servi-Pro, installation récepteur capteur	
Portes Garage municipal.....	2290,30
Portes Caserne incendie.....	2283,12
Garage Gilmyr,	
Inspection SAAQ camion incendie.....	190,68
Branchement portable sur Freightliner.....	66,99
CWA, maintenance des pompes poste Morigeau et village.....	1575,16
Kemira, pass (usine eau potable).....	11385,14
Florent Gendron, fabrication boîtes à livres (Bibliothèque).....	400,00
Medimage, aide mémoire (3) service incendie.....	84,79
Javel Bois-Francis inc., chlore.....	910,60
Enair Contrôle, réparation climatiseur Loisirs.....	450,99
Tetra Tech QI, hon. prof. Ch. St-François Ouest.....	1210,34
Macpek, pièce machinerie.....	58,09
Pavage U.C.P. inc., asphaltage mécanisé et manuel.....	197512,38
BuroPro Citation, contrat entretien photocopieur.....	137,11
Weed Man, traitement pelouse (Loisirs).....	1468,68
Jocelyn Noël, entretien bureau municipal juillet 2021.....	150,00
Pagenet <b>téléavertisseurs</b> .....	57,20
Jean-Eudes Gaudet, remb. facture pièce équipement.....	10,56
Réal Huot, matériel aqueduc.....	1224,41
FQM Assurances, ass. Accident dirigeants, pompiers, bénévoles.....	1199,00
Raymond Chabot Grant Thornton, hon. Prof. audit coût net de la collecte sélective.....	1241,73
CDTEC Calibration, détecteur portabe 4 gaz.....	1147,91
Réal Huot, matériel aqueduc.....	420,90
Félix Bélanger Cloutier, remb. frais déplacement 131,2 km.....	56,42
L. Bouffard Sports, chlore, algicide (piscine).....	51,72
AVANTIS, matériel divers	
Canton 600.....	24,08
Piscine.....	19,50
Embellissement.....	142,87
Aqueduc.....	278,43
Log. 536 M. Paroisse.....	126,45
Usine d'eau potable.....	118,43
Loisirs.....	140,19
Garage.....	104,35
Machineries équipements.....	718,72
Garage (ponceau).....	720,01
BuroPro Citation, support ordi, 3 caisses papier.....	234,26
Supérieur propane, location cylindre.....	4,60
Service Réparation JP, tuyau, hose etc. (équipements).....	1192,18
Linde Canada, 1855m <sup>3</sup> à .3366 oxygène + location réservoir + Solde dû facture.....	1631,98
Eurofins, analyses échantillons d'eau piscine.....	23,00
Agat Laboratoires, analyses eau potable et eaux usées.....	1016,58
Postes Canada, envoi lettre recommandée.....	12,44
St-François Pharma, <b>épipen</b> (6) (1ers répondants).....	609,34
Postes Canada, envoi journal l'Echo.....	183,54
Les Entreprises Gilbert Cloutier, location pelle divers travaux.....	3299,78
Pièces d'Autos GGM, pièces équipements.....	1073,26
Marché du Fermier Saint-François, produits nettoyeurs Loisirs.....	30,11
Dépanneur Servi-Express, divers	
Garage.....	31,50

Canton 600.....	33,00	
Loisirs.....	7,46	71,96
Toiture Innovatoit, réparation toiture cabane piscine.....		6897,97
Info Page, IPA service incendie.....		117,68
Ultramar Arrêt Stop, essence.....		288,95
<b>TOTAL :.....</b>		<b>363 926,48</b>

Je soussigné, Jean-Eudes Gaudet, directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, certifie que la Municipalité possède dans son compte général les avoirs requis pour payer les comptes ci-avant décrits.

Après analyse et discussion;

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** d'adopter les comptes à payer.

## 5 ADMINISTRATION

### 5.1 PROGRAMME POUR INCITATIFS FINANCIERS AUX NOUVEAUX ARRIVANTS QUI SE CONSTRUISENT SUR LE TERRITOIRE DE LA MUNICIPALITÉ

Dans le cadre du programme municipal pour les nouveaux arrivants qui se construisent sur le territoire de la municipalité, un crédit de taxes foncières est accordé pour les trois premières années de construction. Afin de procéder annuellement à ces remboursements de taxes foncières, la Municipalité doit transiger via la société de développement de Saint-François de la Rivière-du-Sud pour le remboursement des taxes foncières aux nouveaux contribuables selon le programme.

Après analyse et discussion;

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** de transférer un montant de 8000,00\$ dans le compte de la Société de développement de Saint-François de la Rivière-du-Sud afin de procéder au remboursement des taxes foncières de la présente année dans le cadre du programme pour incitatifs financiers aux nouveaux arrivants qui se construisent sur le territoire de la Municipalité.

### 5.2 PROJET DE MISE EN PLACE DE SERVICES TECHNIQUES EN GÉNIE CIVIL ET MUNICIPAL PAR LA MRC

Dans le cadre du Fonds régions et ruralité (FRR) Volet 4 – Soutien à la vitalisation et à la coopération intermunicipale, les municipalités ont la possibilité d'aller chercher une aide financière de \$250 000 pour 3 ans afin de mettre en place un projet de coopération visant à répondre à un besoin tel un service technique en génie civil. Ce projet implique pour la Municipalité une contribution au montant de 20000\$ par année pendant trois ans pour des services d'ingénierie.

Après analyse et discussion;

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** d'adhérer à l'offre de la MRC de Montmagny afin de participer à un projet de coopération intermunicipal par une contribution de 20000\$ par année sur trois ans en retour des services techniques en génie civil et de mandater le maire et le directeur général à signer les documents requis pour cette entente.

### 5.3 MISE EN DEMEURE DE SPACE-DESIGN POUR LES PANCARTES DE RUES

La Municipalité a reçu une mise en demeure de la compagnie Space-Design, le fournisseur et installateur des pancartes de rues à Saint-François de la Rivière-du-Sud. Le litige qui perdure concerne l'installation des pancartes de rues qui ont tournées lors du dégel ce printemps.

Après analyse et discussion;

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** de demander un avis juridique à la firme Tremblay Bois avocats et de mandater celle-ci afin de représenter la Municipalité dans ce dossier.

## 6 LOISIRS

### 6.1 RÉNOVATION DU BAR AU CENTRE DES LOISIRS

La Municipalité a été approchée par des contribuables afin d'organiser des activités dans le bar du Centre des loisirs. Malheureusement, l'aménagement actuel ne répond pas aux besoins de certaines activités et le local a besoin d'une mise à niveau pour assurer la sécurité et la fonctionnalité des lieux.

Des estimés de coûts et des plans de designers ont été produits.

Après analyse et discussion;

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** de procéder à la rénovation du bar au Centre des loisirs pour un montant maximal d'environ 35 000,00\$ selon les estimés. Ces rénovations seront financées via une somme reçue pour l'amélioration des édifices municipaux.

### 6.2 PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE POUR LES SENTIERS ET LES SITES DE PRATIQUE D'ACTIVITÉS PHYSIQUES DE PLEIN AIR (PAFSSPA)

La Municipalité travaille présentement sur un projet de sentier pédestre dans le parc Franco-fun avec une continuité le long de la Rivière-du-Sud. Des aides gouvernementales provinciales sont disponibles pour ce genre de projet avec des sommes de financement pouvant aller jusqu'à 80 % du coût total du projet pour un maximum

de contribution gouvernementale pouvant atteindre 150 000\$.

Après analyse et discussion;

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** de présenter une demande de financement dans le cadre du programme d'aide financière pour les sentiers et les sites de pratique d'activités physiques de plein air (PAFSSPA)

QUE la municipalité de Saint-François de la Rivière-du-Sud autorise la présentation du projet de sentier pédestre au parc Franco fun et le long de la Rivière-du-Sud au ministère de l'Éducation dans le cadre du Programme d'aide financière pour les sentiers et les sites de pratique d'activités physiques de plein air;

QUE soit confirmé l'engagement de la municipalité de Saint-François de la Rivière-du-Sud à payer sa part des coûts admissibles au projet et à payer les coûts d'exploitation continue de ce dernier;

QUE la municipalité de Saint-François de la Rivière-du-Sud désigne monsieur Frédéric Jean, Maire ou monsieur Jean-Eudes Gaudet, Directeur général et secrétaire-trésorier comme personne autorisée à agir en son nom et à signer en son nom tous les documents relatifs au projet mentionné ci-dessus.

### **6.3 TABLEAU ÉLECTRONIQUE POUR LE BASEBALL**

Le tableau électronique pour le baseball est maintenant rendu à sa toute fin de vie utile. Des soumissions ont été demandées afin de procéder à son remplacement.

Les soumissions reçus sont :

Le Groupe Sports-Inter plus Inc. .... 5450.00\$ taxes en sus  
Pointage Pro ..... 6168.40\$ taxes en sus

Après analyse et discussion;

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** de retenir le plus bas soumissionnaire, Le Groupe Sports-Inter plus Inc., au montant de 5450.00\$ taxes en sus afin de remplacer le tableau actuel.

## **7 TRAVAUX PUBLICS**

Aucun point.

## **8 EAU – AQUEDUC –ÉGOUTS**

### **8.1 PROPOSITION DE SERVICES PROFESSIONNELS POUR LA MESURE DE BOUES DANS LES ÉTANGS AÉRÉS PAR LA COMPAGNIE SIMO**

La compagnie Simo Inc. nous a soumis la proposition no. 20210268 :

Option 1 : Mesures de boues ..... 800,00 \$  
Aucun échantillonnage, ni analyse des boues

Option 2 : Mesures et échantillonnage de boues ..... 3 500,00 \$  
Échantillonnage et analyse de la siccité seulement

Option 3 : Mesures et échantillonnage de boues ..... 5 000,00 \$  
Échantillonnage et analyse complètes + siccité

**L'offre comprend :**

La main d'oeuvre et son déplacement (1 technicien). La ville doit fournir un surveillant pour le travail sur l'eau);

La fourniture de tout le matériel requis pour mener à terme le mandat décrit ci-haut;

Le service analytique auprès d'un laboratoire dûment accrédité par le MDDELCC ;

L'interprétation des résultats d'analyses obtenus ;

Le dépôt au client du rapport.

Après analyse et discussion;

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** d'accepter l'offre de la compagnie Simo Inc. et d'opter pour l'Option 1 : Mesures de boues au montant de 2 800,00 \$. Aucun échantillonnage, ni analyse des boues.

## **9 INCENDIE - SÉCURITÉ PUBLIQUE ET/OU CIVILE**

### **9.1 DÉPÔT DU RAPPORT MENSUEL DU SERVICE DES INCENDIES POUR JUILLET 2021**

À titre informatif, il y a dépôt du rapport du service des incendies pour le mois de juillet 2021 aux membres du conseil.

## **10 URBANISME**

Aucun point.

## 11 DOSSIERS ET PROJETS EN COURS

### 11.1 MONTÉE DE MORIGEAU (PAVL), RÉOLUTION DU CONSEIL MUNICIPAL CONFIR- MANT L'INTENTION DE TERMINER LES TRAVAUX DANS UN DÉLAI SUPÉRIEUR À 12 MOIS DE LA DATE D'ÉMISSION DE LA LETTRE D'ANNONCE DU MINISTÈRE

Un projet de réfection de la Montée de Morigeau au complet est en cours. Ce projet a nécessité la demande de deux subventions qui ont été acceptées. Cependant, la première subvention ayant été octroyée le 19 août 2020 et portant le numéro de dossier : RIRL-2020-990 (SFP : 154207257 / fournisseur : 67619), celle-ci arrive à échéance (1 an) et les travaux devraient débiter sous peu. Ainsi, une demande d'extension pour cette première subvention est nécessaire afin de combiner la réfection des deux tronçons sans pénalité.

Après analyse et discussion;

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** de soumettre au ministère des Transports une demande de prolongation du délai de réalisation des travaux RIRL-2020-990 (SFP : 154207257 / fournisseur : 67619 pour se terminer au plus tard le 31 décembre 2021 sans pour autant être pénalisé en regards de l'aide financière accordée le 19 août 2020.

## 12 CORRESPONDANCE

Aucun point.

## 13 VARIA

Aucun point.

## 14 PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucune question.

## 15 LEVÉE DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE

L'ordre du jour étant épuisé,

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** d'accepter de lever la séance régulière du conseil. Il est présentement 20h17.

Frédéric Jean, Maire

Jean-Eudes Gaudet, Directeur général

Je, Frédéric Jean, Maire de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

## PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ DE SAINT-FRANÇOIS-DE-LA-RIVIÈRE-DU-SUD MRC DE MONTMAGNY

À une séance spéciale des membres du Conseil municipal de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, dûment convoquée par avis spécial à chacun et tenue mercredi le 18 août 2021, à la salle du Conseil municipal à la Maison de la Paroisse, à dix-neuf heures trente.

À laquelle sont présents : Messieurs Frédéric Jean, Maire, Yves Laflamme, Jean-Guy St-Pierre, Jean-Yves Gosselin; Mesdames Sandra Proulx, Huguette Blais. Absence motivée : Chantal Blanchette

Tous formant le quorum sous la présidence de monsieur Frédéric Jean, Maire

Monsieur Jean-Eudes Gaudet, directeur général et secrétaire-trésorier est également présent.

### 1 OUVERTURE DE LA SÉANCE SPÉCIALE

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** d'ouvrir cette séance spéciale du conseil, il est 19h30.

### 2 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** d'accepter l'ordre du jour tel que proposé.

### 3 ADMINISTRATION

#### 3.1 AMENDEMENT AU RÈGLEMENT D'EMPRUNT 277-2021 DÉCRÉTANT DES TRAVAUX DE RÉFECTION DE LA MONTÉE DE MORIGEAU ET RÉPARATION DU CHEMIN SAINT-FRANÇOIS EST ET OUEST

**Attendu qu'**il est nécessaire d'amender le règlement d'emprunt 277-2021 Décrétant des travaux de réfection de la montée de morigeau et réparation du chemin Sain-François est et ouest

Les modifications sont les suivantes :

**Le deuxième attendu que**

**ATTENDU QUE** l'estimation préliminaire des travaux a été préparé par François Beaudoin, ing. et Frédérique Vallières, ing. en date du 26 novembre 2019 et révisé en date du 19 mars 2021, jointe à l'**Annexe A** du présent règlement, et que la dépense prévue est de 786 610 \$, taxes nettes, frais d'imprévus et autres frais compris;

**Est remplacé par :**

**ATTENDU QUE** l'estimation préliminaire des travaux a été préparée par Benoit Brochu, stag. ing. et approuvée par François Beaudoin, ing., de la firme Tetra Tech QI Inc., en date du 26 novembre 2019 et révisée en date du 10 août 2021, jointe au présent règlement pour en faire partie intégrante, et que la dépense prévue est de 786 610 \$, taxes nettes, frais d'imprévus et autres frais compris;

**Objet**

Le conseil décrète la réalisation des travaux de réfection de la montée de Morigeau et du chemin Saint-François Est et Ouest sur une longueur approximative de 5.25 KM, ces travaux étant plus amplement décrits dans le résumé de l'estimation préliminaire préparé par François Beaudoin, ing. et Frédérique Vallières, ing. en date du 26 novembre 2019 et révisé en date du 19 mars 2021, jointe à l'**Annexe A** du présent règlement.

**Est remplacé par :**

Le conseil décrète la réalisation des travaux de réfection de la montée de Morigeau et du chemin Saint-François Est et Ouest sur une longueur approximative de 5.25 KM, ces travaux étant plus amplement décrits dans le résumé de l'estimation préliminaire préparée par Benoit Brochu, stag. ing. et approuvée par François Beaudoin, ing. de la firme Tetra Tech QI Inc. en date du 26 novembre 2019 et révisé en date du 10 août 2021, jointe au présent règlement pour en faire partie intégrante.

**Dépenses autorisées**

Afin d'acquitter le coût de de réalisation des travaux, y compris les frais d'imprévus et les frais connexes, le conseil autorise une dépense n'excédant pas 786 610 \$, comme il est plus amplement détaillé au résumé de l'estimation préliminaire joint à l'**Annexe A** du présent règlement.

**Est remplacé par :**

Aux fins d'acquitter le coût de réalisation des travaux, y compris les frais d'imprévus et les frais connexes, le conseil autorise une dépense n'excédant pas 786 610 \$, comme il est plus amplement détaillé au résumé de l'estimation détaillée du 10 août 2021 jointe au présent règlement pour en faire partie intégrante.

Après analyse et discussion;

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** d'adopter les amendements au règlement numéro 277-2021 tels que proposés.

**3.2 CONVENTION D'AIDE FINANCIÈRE POUR L'OCTROI D'AIDE FINANCIÈRE DANS LE CADRE DU VOLET REDRESSEMENT DU PROGRAMME D'AIDE À LA VOIRIE LOCALE (PAVL)**

La Municipalité a reçu la Convention ayant pour objet l'octroi, par le Ministre, d'une aide financière maximale de 337 271 \$ au Bénéficiaire, pour lui permettre de réaliser les interventions prévues au tableau de priorisation de son plan de sécurité ainsi que les interventions à effectuer sur son réseau routier local qui ont été retenues au plan triennal ou quinquennal de son plan d'intervention, acceptées par le Ministre, ayant servi à la détermination du montant de l'aide financière et identifiées au dossier no CTX49326, GCO 20210518-14.

Après analyse et discussion;

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** d'accepter le contenu de la CONVENTION D'AIDE FINANCIÈRE pour l'octroi d'aide financière dans le cadre du VOLET REDRESSEMENT du programme d'aide à la voirie locale (PAVL) proposé par le ministre des Transports. De mandater monsieur Frédéric Jean, Maire et monsieur Jean-Eudes Gaudet, directeur général et secrétaire-trésorier afin de signer la CONVENTION D'AIDE FINANCIÈRE pour un montant de 337 271.00\$ dans le cadre du VOLET REDRESSEMENT du programme d'aide à la voirie locale (PAVL), dossier no CTX49326, GCO 20210518-14.

**4 LEVÉE DE LA SÉANCE SPÉCIALE**

Tous les points à l'ordre du jour ayant été traités ;

**IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU** d'accepter de lever la séance spéciale du conseil. Il est présentement 19h41.

Frédéric Jean, Maire

Jean-Eudes Gaudet, Directeur général

Je, Frédéric Jean, Maire de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi, de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

Encan  
En ligne  
et/ou sur place

# Boulet

Encans Boulet inc.  
Tél.: 418-241-6459  
www.encansboulet.com

FERME HORTICOLE  
**Lajoie**

LA DESTINATION **FLEURS & JARDINS**

330, boul. Saint-Vallier, Saint-Vallier (Québec) G0R 4J0  
T: 418 884-3124 • www.fermehorticolelajoie.com

**Lajoie**, c'est aussi des  
Paysagistes  
www.lajoiepaysagistes.com

# Weed Man®

ENTRETIEN DE PELOUSES  
ESTIMATION GRATUITE

715, boul. Taché Ouest  
Montmagny (Québec) G5V 3R8  
Tél. : 418 248-7970  
Sans frais : 1 800 463-4877

# GARAGE MTY

**ROSAIRE TANGUAY**  
rtanguay@garagemty.com

Directeur Pièces & Service

Tél. : 418 472-1200  
Télé. : 418 472-1201  
25-1, Rue de l'Étang, Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, QC G0R 3A0



## Les soins adaptés

Notre succursale vous offre une panoplie d'accessoires, petits et gros, pour maintenir votre autonomie et diminuer vos risques de chutes. Notre équipe vous aidera à choisir l'accessoire qui vous conviendra et à en faire l'ajustement, qu'il s'agisse d'un simple support d'articulation ou d'un accessoire plus spécialisé.

**Voici quelques catégories d'accessoires disponibles :**

### AIDES À LA MOBILITÉ

Les aides à la mobilité peuvent diminuer les risques de chutes. Toute personne ayant subi une blessure ou une chirurgie ou ayant de la difficulté à marcher de longues distances pourrait bénéficier de produits tels que des béquilles, une canne ou une marchette.

### SUPPORTS POUR DOULEURS AUX ARTICULATIONS

Vous ressentez une douleur dans une articulation depuis plusieurs semaines? Une douleur articulaire ou musculaire qui perdure au-delà de 6 semaines devrait être traitée.

**Venez rencontrer notre équipe pour vous conseiller le meilleur produit adapté à vos besoins.**

On est là pour vous!

# Proxim

**Vincent Lamonde Boulet**

542, chemin Saint-François Ouest  
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud  
418 259-7728

# OK PNEUS

André Ouellet

## AU SERVICE DE NOS AGRICULTEURS !



**OK PNEUS ANDRÉ OUELLET**  
1, av. de la Caserne  
Montmagny (QC), G5V 0A5  
418 248-2052

[pneusandreouellet.com](http://pneusandreouellet.com)

- > Dépannage routier 7 jours sur 7 / 24 h sur 24
- > Vente et pose de pneus agricoles les plus fiables sur le marché

**BKT**  
GROWING TOGETHER

**GOODYEAR**

**TRELLEBORG**

**Mitas**

**Firestone**

**MICHELIN**

**ALLIANCE**